







# РУКАМ ТВОИМ - РАХМАТ!

...Сколько видели эти руки на своем веку! Неспроста появился на них мозоли, огрубела кожа. Лопату, кирку охватывает ладонь каждый день, из года в год. Всегда с землей, с водой. Зашершавли. Не замечаешь, не думаешь, как отличишь.

Но вспомнишь об этом вдруг, когда почувствуешь мозолистую губку благодарное, крепкое покатие. Когда услышишь — что грех таить! — такое редкое пока, добре слово о твоем «неблагодарном» труде...

- Наверное, каждый из них, собравшихся в зале Ташкентского Дворца культуры железнодорожников, думал об этом позавчера. Ленинский район столицы получил переходящее Красное знамя ЦК Компартии Узбекистана. Совета Министров Узбекской ССР и Усовпрофа. Первое место в соревновании городов-республик за чистоту и благоустройство! Он тябрский район занимал его трижды. Весь Ташкент — дважды. А вот Ленинский район — впервые. Значит, не зря чистили арыки, сажали деревья и цветы, комали и селяли, убирали и строили дороги.

## Коротко — о разном

Еще народный университет: в нем — факультеты литературы и искусства. Он открылся в Конаки. М. СУЛТАНОВ.

Встречай, Гавань! Первая в этом году группа туристов Узбекистана вылетела на Кубу, где прорастет 17 дней.

Т. ЗУФАРОВ.

Что хорошего и что плохого в работе кинотеатров Бухара? Об этом говорили работники кинопроката области на своем совещании.

А. ЮЛДАШЕВ.

Вы начали учиться музыке? Вам поможет в этом комплекст из 8 пластинок «Музыкальная грамота». Выпустила его фирма «Мелодия», а продает магазины Ташкента. Этим пластинкам, конечно, приспособлены для уроков музыкальной самодеятельности.

Л. ПИЧУГИНА.

Новый двухэтажный магазин открылся возле Инженерной кондитерской фабрики. Особенно нравится покупателям, как обслуживают их продавцы Клара Фазылова и Талип Турсынкулов.

А. ПРАВДИЦЕВ.

## ПОЭТ ШУХРАТ

У НАС В ГОСТИХ

Шухрат — известный в Узбекистане поэт и прозаик. Читателю хорошо знакомы стихи его стихи, рассказы и баллы. Он является автором романа «Годы в шелках», в котором ярко отобразил виденное и пережитое на фронтах Великой Отечественной войны. Недавно писатель закончил роман «Золото не рождается», посвященный жизни узбекской интеллигенции. Публикуемые ниже стихи взяты из лирического сборника, издаваемого в этом году в Москве. Стихи переведены поэтом Вадимом Сикарским.



и слушать, как щебечут птицы  
среди раскинувшихся ветвей.

Пошли ты арматурой щедро,  
шум листьев наставлял сон...  
И ты ароматом вновь в недра  
зеленых глубин, осуды времен.

Мне так не хочется быть старым.  
Я солдатом или ты, согрет,  
Страной, сестра, зевок, чинами,  
Мне долголетий секрет!

«Любовь к земле — сильней  
на свете нет чувства! — шелестит она. —  
Я заслужила долголетье!  
так, что земле была верна!»

И говорю тебе я: «Ассалам!»  
Тебя, чьи веры в жизнь проняла,  
Ты в будущее верил, чист и прям,  
Орел могучий, славный сын Кавказа.

Твои глаза, огнем любви горят,  
Глядят вперед в них мужество и сила.  
И будущего светлая заря  
Как будто в них навеки отразилась.

Ты добрый был, когда кругом друзья,  
Для тех, кто чашу горя переполнил,  
Былая слава неизвестна твоим  
Опасней бури и страшнее молний.

Ты забывал усталость, боль  
И кажется, что и сегодня днем,  
Как прежде, на своих плечах  
Лежит нечеловеческая тяжесть.

И мне б свою и твоей прибавить  
силе!  
Готов я умереть в расцвете лет,  
И пусть путь бы груды,

Изменившись —  
Лишь в мире бы оставить  
светлый след.

## Чинара

Чинара, стала ты иною,  
теперь ты блинчи в облаках.  
Тебя ревную я порюю  
и давно исчезнувших венам.

Ты все стояла, твой облик светел,  
Ты улыбаешься весел.  
И долго путается ветер  
в твоей зелено-гущине.

В ней даме солнце может  
скрыться!  
Блаженство — леть в тени твоей

## НАША ЗЕЛЕНАЯ СТРОЙКА

ИНТЕРВЬЮ «ПРАВДЫ ВОСТОКА»

Весна повторяется, а с ней и работы озеленителей. Но разве они каждый год одни и те же? Ведь озеленение, подобно градостроительству, требует творческой мысли, полета фантазии, упорных поисков.

— Так что же нового в «зеленом цехе стройки», Вера Иванова?

На этот вопрос отвечает В. И. Наруцкая, заведующая отделением озеленения управления благоустройства Ташгорисполкома:

— Главное — от-

казаться от тополя, отдохнуть на втором месте карагач. И открыть дорогу новым породам: чинару, каштану, пакучей, грецкому ореху, дубу, магнолии дереву. Они ныне занимают «руководящие посты» на улицах Ташкента. Этот весенний предстоит посадить деревьев. Много? Мы считаем — скорее мало.

— Почему?

— Да потому, что за эти годы столько построено жилья, больниц, детсадов и других зданий, что это

миллион не может удовлетворить всей потребности в зелени.

— Разумеется, — продолжает В. И. Наруцкая, — сейчас идея посадки не только деревьев. Занимаются своими местами кустарники.

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-

коранские акации, зацветают сирень, высятся ели, туи, виргинские можжевельники...

— Субтропики и... ель?

— Да, именно так. Ташкентцы, конечно, привыкли видеть в своих парках, скверах, на улицах Навон, которая, по замыслу, должна стать полусубтропической зоной города. Здесь раскинут свои ажурные кроны лен-